



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/41/518
S/18277
14 August 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/
SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок первая сессия
Пункты 49, 50, 56, 57, 59, 62, 63,
64 и 67 предварительной повестки дня*
ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ВЗРЫВОВ
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
НАСТОЯТЕЛЬНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ ДОГОВОРА
О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ
ИСПЫТАНИЙ
ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В
КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 40/88 ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕИ О БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНОМ ПРЕКРАЩЕНИИ
И ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ И ПРОИЗВОДСТВА
НОВЫХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ
И НОВЫХ СИСТЕМ ТАКОГО ОРУЖИЯ
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ
ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО
ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ
СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И
РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ
ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И РАЗВИТИЕМ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок первый год

* A/41/150.

Письмо постоянных представителей Аргентины, Греции, Индии, Мексики,
Объединенной Республики Танзании и Швеции при Организации Объединенных
Наций от 14 августа 1986 года на имя Генерального секретаря

Имеем честь просить Вас распространить среди государств-членов Мексиканскую декларацию, принятую 7 августа 1986 года в Истапе, Мексика, Президентом Аргентины Его Превосходительством г-ном Раулем Альфонсином, Премьер-министром Греции Его Превосходительством г-ном Андреасом Папандреу, Премьер-министром Индии Его Превосходительством г-ном Радживом Ганди, Президентом Мексики Его Превосходительством г-ном Мигелем де ла Мадридом, первым Президентом Объединенной Республики Танзании Его Превосходительством г-ном Джулиусом Ньерере и Премьер-министром Швеции Его Превосходительством г-ном Ингваром Карлссоном, в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи (приложение I) по пунктам 49, 50, 56, 57, 59, 62, 63, 64 и 67 предварительной повестки дня, а также Совета Безопасности.

С той же целью мы приложили копии писем, направленных в тот же день Генеральному секретарю Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза Его Превосходительству г-ну Михаилу Сергеевичу Горбачеву (приложение II) и Президенту Соединенных Штатов Америки Его Превосходительству г-ну Рональду Рейгану (приложение III) Президентом Аргентины Его Превосходительством г-ном Раулем Альфонсином, Премьер-министром Греции Его Превосходительством г-ном Андреасом Папандреу, Премьер-министром Индии Его Превосходительством г-ном Радживом Ганди, Президентом Мексики Его Превосходительством г-ном Мигелем де ла Мадридом, первым Президентом Объединенной Республики Танзании Его Превосходительством г-ном Джулиусом Ньерере и Премьер-министром Швеции Его Превосходительством г-ном Ингваром Карлссоном.

Марсело ДЕЛЬПЕЧ
Постоянный представитель Аргентины
при Организации Объединенных Наций

Димитриос НЕЗЕРИТИС
Исполняющий обязанности Постоянного
представителя Греции при Организации
Объединенных Наций

Натараджан КРИШНАН
Постоянный представитель Индии
при Организации Объединенных Наций

Марио Мойя ПАЛЕНСИА
Постоянный представитель Мексики
при Организации Объединенных Наций

Уилберт К. ЧАГУЛА
Постоянный представитель
Объединенной Республики Танзании
при Организации Объединенных Наций

Стен СТРЕМХОЛЬМ
Исполняющий обязанности Постоянного
представителя Швеции при Организации
Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Мексиканская декларация, принятая в Истапе 7 августа 1986 года

Мы собрались сегодня, чтобы провозгласить право народов на мир, вновь подтвердить нашу приверженность делу защиты этого права, с тем чтобы обеспечить дальнейшее существование человечества.

Ровно 41 год назад смерть и ужас обрушились на Хиросиму. Самая страшная в истории война завершилась, породив на свет ядерный кошмар. С тех пор мы живем взаимы. Все ценное и прекрасное, все, к чему стремился и чего достиг цивилизованный мир, может превратиться в одно мгновение в радиоактивную пыль.

На протяжении четырех десятилетий государства, обладающие ядерным оружием, несли практически исключительную ответственность за прекращение гонки ядерных вооружений, в то время как весь остальной мир был вынужден лишь с беспокойством наблюдать за ней со стороны. Гонка ядерных вооружений продолжалась и стала еще более интенсивной. Перед лицом порожденной ею угрозы всеобщего уничтожения различия между сильным и слабым потеряли всякий смысл. Поэтому мы решительно выступаем за то, чтобы такие страны, как наши, которые не имеют арсеналов ядерного оружия, принимали активное участие во всех аспектах процесса разоружения. Защита нашей планеты — дело всех живущих на ней людей; мы не можем согласиться с тем, чтобы судьбой всего мира распоряжались лишь несколько стран.

Недавние трагические аварии на Чернобыльской атомной электростанции и при запуске космического корабля многоразового использования "Чэлленджер" еще раз показали, насколько непрочной является любая безопасность, основанная только на сложной технике. И если авария на мирной атомной электростанции имеет такие большие международные последствия, то каждый может совершенно ясно понять, к каким ужасным последствиям приведет применение даже небольшой части ядерных вооружений, существующих в настоящее время в мире. Чтобы предотвратить повторение Хиросимы в глобальном масштабе, нужны не просто более глубокие знания или новая техника, а проявление большей мудрости. Мы призываем к заключению обязательного международного соглашения, которое поставит вне закона любое применение ядерного оружия.

В январе 1985 года наша группа встретилась в Дели для рассмотрения опасного развития гонки ядерных вооружений. Мы призвали к немедленному прекращению ядерных испытаний до подготовки договора о всеобъемлющем их запрещении, к прекращению производства и разработки всех видов ядерного оружия и систем их доставки, а также к запрещению испытаний, производства и размещения космического оружия. Мы выразили также надежду на то, что Соединенные Штаты и Советский Союз на своих двусторонних переговорах добьются быстрого прогресса в направлении ликвидации всех видов ядерного оружия. Впоследствии мы приветствовали заявление президента Рейгана и Генерального секретаря Горбачева, сделанное ими в ноябре 1985 года о том, что "ядерная война никогда не должна быть развязана, в ней не может быть победителей". Теперь настало время обеспечить, чтобы такая война никогда не началась. Поэтому мы глубоко обеспокоены отсутствием до настоящего времени заметного прогресса на этих переговорах.

/...

Вместе с тем нам известно, что обе державы недавно предприняли различные шаги, которые могут способствовать преодолению некоторых препятствий и послужить новой основой для достижения договоренностей. Мы убеждены, что безопасность не может быть укреплена за счет увеличения разрушительного потенциала накапливаемого оружия; наоборот, наилучший путь обеспечения подлинной безопасности лежит через сокращение вооружений. Ядерное разоружение и, в конечном итоге, полная ликвидация ядерного оружия являются абсолютным приоритетом. Тем не менее в этом контексте следует также уделить должное внимание проблеме сбалансированного сокращения обычных вооружений.

Мы по-прежнему убеждены в том, что сегодня нет более неотложной и важной задачи, чем положить конец всем ядерным испытаниям. Как качественное, так и количественное совершенствование ядерного оружия подхлестывают гонку вооружений, и на их пути можно поставить барьер при помощи полного запрещения испытаний ядерного оружия.

Кроме того, очевидно, что дальнейшее совершенствование ядерных вооружений теми, кто уже имеет его, наносит ущерб попыткам не допустить их приобретения другими странами, которые до настоящего времени воздерживались от этого. Мы должны признать, что так же, как наркомана нельзя вылечить при помощи все большего числа наркотических инъекций, так и одурманенный вооружениями мир нельзя спасти от войны путем бесконечного накапливания вооружений. Сейчас настало время остановиться.

В октябре 1985 года и феврале 1986 года, а также вновь в апреле текущего года мы обменялись посланиями с президентом Рейганом и Генеральным секретарем Горбачевым. Мы настоятельно призвали их приостановить на полностью поддающейся проверке основе проведение ядерных испытаний по крайней мере до их следующей встречи на высшем уровне. Мы предложили также, чтобы за прекращением испытаний незамедлительно последовали переговоры с целью заключения договора о всеобъемлющем их запрещении. Мы предложили свое содействие в деле обеспечения надлежащей проверки такого приостановления испытаний.

Нас воодушевляет интерес, с которым были рассмотрены наши предложения, а также то, что вопрос о ядерных испытаниях привлек внимание международной общественности. Мы продолжаем настоятельно призывать к тому, чтобы односторонний мораторий одной из двух великих ядерных держав скорее превратился по крайней мере в двусторонний мораторий.

Дабы способствовать немедленному прекращению ядерных испытаний, мы направляем отдельным документом свое конкретное предложение по оказанию помощи в создании механизмов соответствующей проверки [см. добавление]. Мы готовы вместе с Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик участвовать в совместной разработке временных мер. Эти меры могли бы существенным образом укрепить доверие к мораторию Соединенных Штатов и Союза Советских Социалистических Республик и стали бы весьма важным шагом на пути к созданию системы проверки, достаточной для подписания договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Такие меры могли бы включать создание временных станций контроля на существующих испытательных полигонах, согласование механизмов использования существующих станций в Соединенных Штатах и Советском Союзе для контроля за их территориями за пределами испытательных полигонов, а также

проведение инспекций крупных химических взрывов. Мы приветствуем недавнее начало Соединенными Штатами и Союзом Советских Социалистических Республик двусторонних переговоров по вопросам ядерных испытаний. Мы решили предложить руководителям Соединенных Штатов и Союза Советских Социалистических Республик, чтобы специалисты наших шести стран встретились с советскими и американскими специалистами. Целью такой встречи было бы подробное разъяснение наших предложений, обсуждение путей их осуществления и изучение других возможных направлений содействия нашими шестью странами проверке запрещения испытаний. Мы еще более укрепляем наше взаимное сотрудничество, с тем чтобы осуществлять контроль за текущей испытательной деятельностью и информировать о ней. Наши шесть государств рассмотрят также шаги, с помощью которых государства, не обладающие ядерным оружием, могли бы участвовать в международных мерах проверки в связи с будущими соглашениями о ядерном разоружении.

Мы вновь требуем предотвратить гонку вооружений в космическом пространстве. Космос принадлежит человечеству, и мы, как все люди, которые сообща пользуются этим достоянием, выступаем против злоупотребления космическим пространством нашей планеты в целях разрушения. Настоятельно необходимо немедленно прекратить разработку противоспутникового оружия, которое поставит под угрозу использование многими странами космоса в мирных целях. Мы настоятельно призываем руководителей Соединенных Штатов и Советского Союза договориться о прекращении новых испытаний противоспутникового оружия, чтобы способствовать заключению международного договора о его запрещении. Уже подтверждается обоснованность сделанного нами в Дели предостережения о том, что разработка космического оружия поставит под угрозу ряд договоренностей об ограничении вооружений и разоружении. Мы настаиваем, чтобы существующие договоры, гарантирующие использование космического пространства в мирных целях, равно как и Договор об ограничении систем противоракетной обороны от 1972 года, продолжали соблюдаться в полном объеме, были усилены и дополнены в необходимой мере, принимая во внимание последние технологические достижения.

К сожалению, в последнее время сложилось чрезвычайно неблагоприятное положение в области соблюдения международного права. Безнаказанно попираются права более слабых государств. В угоду государствам, особенно наиболее сильным из них, нарушаются договоры. Чтобы усилия в направлении ядерного разоружения увенчались успехом, настоятельно необходимо укрепление Организации Объединенных Наций, а также соблюдение буквы и духа ее Устава и договоров, касающихся разоружения.

Растрачивание ограниченных ресурсов мира на вооружения находится в резком противоречии с мрачной картиной постоянного недоедания, ведущего к нищенскому существованию и ранней смерти, не говоря уже о постоянно существующей угрозе голода, что является уделом миллионов людей на Земле. Нищета и экономическая безысходность также представляют собой угрозу международному миру и безопасности. Эта угроза растет во многих развивающихся странах, в которых проблема внешней задолженности еще более подрывает их способность выделять достаточные ресурсы для удовлетворения неотложных и основных потребностей своего населения. Поэтому переключение ресурсов с военных расходов на экономическое и социальное развитие является основным требованием нашего времени.

/...

Мы обращаемся из Мексики с настоятельным призывом к руководителям Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик продолжить диалог, начатый ими в прошлом году, и придать ему новый импульс установить твердую дату новой встречи между ними и на основе взаимных компромиссов и уступок обеспечить, чтобы этот диалог принес практические результаты в области разоружения. Каждая сторона обладает потенциалом, способным многократно уничтожить весь мир. Готовность любой из сторон пойти на компромисс ни в коем случае нельзя воспринимать как проявление ее слабости. Дух Женевы должен быть возрожден и укреплен. И мы вновь подчеркиваем нашу решимость стремиться содействовать достижению договоренности между государствами, обладающими ядерным оружием, и совместно с ними, а также со всеми другими государствами, работать во имя безопасности всего человечества и мира.

Мы вновь настоятельно призываем народы, парламенты и правительства всего мира активно поддержать наш призыв. Каждый человек имеет право на мир и обязан бороться за него. Ни совместно, ни по отдельности народы мира не смогут вычеркнуть ужас Хиросимы и Нагасаки из памяти человечества, но совместными усилиями мы можем и должны сделать наше будущее свободным от этого страшного кошмара.

Рауль АЛЬФОНСИН
Президент Аргентины

Андреас ПАПАНДРЕУ
Премьер-министр Греции

Раджив ГАНДИ
Премьер-министр Индии

Мигель де ла МАДРИД УРТАДО
Президент Мексики

Джулиус НЬЕРЕРЕ
Первый Президент Объединенной
Республики Танзании

Ингвар КАРЛССОН
Премьер-министр Швеции

ДОБАВЛЕНИЕ

Документ о мерах проверки, опубликованный на мексиканской встрече на высшем уровне 7 августа 1986 года

1. На ядерных державах лежит ответственность за прекращение ядерных испытаний, что станет важным шагом на пути к обузданию гонки ядерных вооружений. Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик, будучи двумя крупнейшими ядерными державами, несут особую ответственность за то, чтобы начать процесс ядерного разоружения путем незамедлительного прекращения своих ядерных испытаний. Для содействия такому незамедлительному шагу шесть государств Инициативной группы пяти континентов готовы оказать помощь в контроле за осуществлением взаимного моратория или запрета на испытания.

2. Мы готовы вместе с Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик участвовать в совместных усилиях, а также предпринять определенные шаги со своей стороны для содействия разработке механизмов соответствующей проверки.

Проверка моратория в сотрудничестве с Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик

3. По нашему мнению, некоторые временные меры могли бы существенным образом укрепить доверие к мораторию Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик и стали бы важным шагом на пути к созданию системы контроля, достаточной для подписания договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Возможный контроль над испытательными полигонами

4. Важной мерой по обеспечению гарантий того, чтобы испытательные полигоны, на которых находится все необходимое оборудование для ядерных испытаний и где последствия ядерных взрывов хорошо известны, не становились местом проведения тайных испытаний, по нашему мнению, было бы создание на существующих испытательных полигонах временных контрольных станций.

5. Используя за последнее время три испытательных полигона - Невада в Соединенных Штатах, Семипалатинск и Новая Земля в Советском Союзе - занимают довольно небольшую территорию, и контроль за испытаниями можно было бы осуществлять с помощью ограниченного числа сейсмических станций, расположенных в этих двух странах на каждом испытательном полигоне или возле них.

6. Для оперативного создания временных станций на испытательных полигонах необходимо применить имеющееся переносное сейсмическое оборудование. Вокруг каждого района испытаний достаточно было бы установить пять-восемь взаимосвязанных станций. В целях укрепления взаимного доверия Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик могли бы обменяться приборами для оборудования некоторых станций на испытательных полигонах.

7. Что касается взаимного прекращения ядерных испытаний, то шесть наших стран готовы в кратчайшие сроки создать в сотрудничестве с Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик временные контрольные станции на существующих испытательных полигонах и обеспечивать их функционирование в течение начального периода в один год. Все данные должны будут поступать этим шести странам, Соединенным Штатам и Советскому Союзу. Анализ данных можно было бы проводить на совместной основе, а предварительный анализ будет осуществляться на местах. Контроль над испытательными полигонами с помощью приборов, установленных на местах, обеспечил бы чрезвычайно высокий уровень точности измерения мощности взрывов до мельчайших долей килотонны или даже до тонн.

8. Предполагается, что на испытательных полигонах будет зарегистрирован ряд землетрясений. Их количество и сила на этих трех полигонах будут различными. Для уменьшения опасности того, что подобные мелкофокусные землетрясения будут приняты за ядерные взрывы, можно было бы предусмотреть систему проверок испытательных полигонов на местах. Это имело бы крайне важное значение в течение первоначального периода, пока не будет накоплен опыт непосредственно на полигонах. Наши шесть стран готовы принять участие в таких проверках, которые проводились бы в сотрудничестве с принимающей страной.

Возможный контроль над территориями Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик за пределами испытательных полигонов

9. Для обеспечения гарантий того, что ядерные взрывы не проводятся и что естественные землетрясения не принимаются за тайные ядерные испытания, необходимо вести наблюдение за сейсмическими явлениями по всей территории Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик.

10. В обеих странах помимо испытательных полигонов имеются районы, которые в плане контроля могут иметь более важное значение, чем другие. Возможности незаметного проведения испытаний повышаются, например, в результате наличия больших полостей или неуплотненной породы, которые уменьшают силу сейсмических сигналов. Кроме того, интерес в этом плане могут представлять и районы мелкофокусной сейсмичности. Быть может было бы целесообразно разработать конкретные мероприятия по проверке применительно к некоторым из этих районов, и наши шесть стран готовы сотрудничать в этом вопросе с Соединенными Штатами и Советским Союзом.

11. Сегодня как в Соединенных Штатах Америки, так и в Союзе Советских Социалистических Республик имеется большое число сейсмологических станций, предназначенных для регистрации местных землетрясений. Возможно, некоторые из этих станций и не оборудованы на данный момент самыми современными или высокочувствительными приборами и, возможно, их расположение не является оптимальным для контроля за соблюдением моратория или всеобъемлющего запрещения испытаний. Однако они находятся в рабочем состоянии и на первоначальном этапе могли бы иметь большое значение для оперативного улучшения имеющихся возможностей в области контроля. Один из основных вопросов заключается в обеспечении достоверности измерений, производимых на этих станциях.

12. Этого можно было бы достичь с помощью "интернационализации" определенного числа станций, приблизительно 20-30, в каждой из двух стран посредством направления на них наблюдателей из наших шести стран. Их функции заключались бы в проверке

надлежащей эксплуатации приборов и наблюдении за тем, чтобы сообщалась вся без исключения получаемая информация. Мы готовы разработать необходимые меры, которые можно было бы принять без особых задержек, и предоставить наблюдателей на первоначальный период сроком в один год.

13. В целях замены этих временных мер постоянными механизмами наши эксперты готовы сотрудничать с экспертами Соединенных Штатов и Советского Союза в разработке постоянных средств проверки на испытательных полигонах, а также в создании оптимальной сети внутренних станций в Соединенных Штатах Америки и Союзе Советских Социалистических Республик.

Возможная инспекция химических взрывов большой мощности

14. Для того, чтобы химические взрывы большой мощности, проводимые в период моратория, не принимались за ядерные испытания, мы готовы установить совместно с Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик процедуры для инспекции на местах химических взрывов большой мощности и принять участие в таких инспекциях.

Мероприятия наших шести стран независимо от Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик

15. Чтобы проложить путь к разработке эффективных мер проверки, шесть наших стран примут ряд технических мер независимо от Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик. Мы будем развивать наше взаимное сотрудничество в целях контроля за ведущейся деятельностью в области испытаний и оповещения о ней. Это потребует оперативного обмена данными, касающимися предполагаемых взрывов, а также проведения неофициальных технических консультаций относительно характера наблюдаемых явлений. Наши страны на совместной основе будут публиковать ежегодную статистику испытательной деятельности в государствах, обладающих ядерным оружием. В этих целях прилагаются также усилия для дальнейшего усовершенствования наших национальных средств проверки для повышения сбалансированного потенциала в области контроля применительно к существующим испытательным полигонам.

16. Кроме того, мы поддержим создание международной системы проверки посредством активного участия в деятельности по созданию такой системы, которую ведет сейчас Группа научных экспертов на Конференции по разоружению в Женеве. Наши шесть стран рассмотрят также возможность принятия мер, посредством которых государства, не обладающие ядерным оружием, смогли бы сотрудничать в рамках международных мероприятий, касающихся будущего ядерного разоружения.

Совещания экспертов с участием Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик

17. Мы предложили руководителям Соединенных Штатов и Советского Союза, чтобы эксперты из наших шести стран встретились с советскими и американскими экспертами. Это необходимо для детального разъяснения предложений, выдвинутых в настоящем документе, обсуждения путей их осуществления и изучения других возможных способов, с помощью которых наши шесть стран могли бы содействовать проверке запрещения ядерных испытаний.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Письмо Президента Аргентины, Премьер-министра Греции,
Премьер-министра Индии, Президента Мексики, первого
Президента Объединенной Республики Танзании и Премьер-
министра Швеции от 7 августа 1986 года на имя Генерального
секретаря Коммунистической партии Союза Советских
Социалистических Республик

В наших письмах от 24 октября 1985 года, 28 февраля и 10 апреля 1986 года на Ваше имя мы выразили нашу искреннюю надежду на успешный исход нынешних переговоров между Вашей страной и Соединенными Штатами.

Как Вам известно, мы призвали Вас и президента Рональда Рейгана на взаимной основе приостановить ядерные испытания по крайней мере до вашей следующей встречи на высшем уровне. Мы хотели бы выразить Вам нашу искреннюю благодарность за то, что Вы в одностороннем порядке продлили мораторий на все ядерные испытания.

Как Вы знаете, на нашей встрече в Истапе, Мексика, в течение двух прошедших дней мы обсуждали, каким образом мы могли бы содействовать достижению прогресса в области контроля над вооружениями и разоружения. Сегодня мы приняли Мексиканскую декларацию, текст которой будет препровожден Вам должным образом.

Мы считаем, что мы имеем возможность внести свой вклад в области проверки. Мы изложили в отдельном документе некоторые конкретные идеи в отношении того, каким образом мы могли бы оказать содействие такой проверке.

Мы приветствуем тот факт, что Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик недавно начали двусторонние переговоры по вопросам ядерных испытаний. Мы хотели бы предложить Вам, чтобы эксперты из наших шести стран встретились с вашими и американскими экспертами. Сроки и место проведения такой встречи можно было бы детально обсудить в процессе взаимных консультаций. Цель встречи будет заключаться в том, чтобы детально разъяснить предложения, которые мы представили, обсудить пути их осуществления и изучить другие возможные способы, с помощью которых наши шесть стран могли бы содействовать проверке запрещения ядерных испытаний. Мы предлагаем весьма открытую повестку дня, охватывающую любые вопросы проверки, которые, по мнению ваших экспертов, могут иметь важное значение. Мы надеемся, что это наше предложение, адресованное Вам и президенту Рейгану, возможно, позволит нам оказать содействие в этой важнейшей области.

Рауль АЛЬФОНСИН
Президент Аргентины

Андреас ПАΠΑНДРЕУ
Премьер-министр Греции

Раджив ГАНДИ
Премьер-министр Индии

Мигель де ла МАДРИД УРТАДО
Президент Мексики

Джулиус НЬЕРЕРЕ
Первый Президент Объединенной
Республики Танзании

Ингвар КАРЛССОН
Премьер-министр Швеции

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Письмо Президента Аргентины, Премьер-министра Греции,
премьер-министра Индии, Президента Мексики, первого
Президента Объединенной Республики Танзании и Премьер-
министра Швеции от 7 августа 1986 года на имя Президента
Соединенных Штатов Америки

В наших письмах от 24 октября 1985 года, 28 февраля и 10 апреля 1986 года на Ваше имя мы, среди прочего, выразили нашу искреннюю надежду на успешный исход нынешних переговоров между Вашей страной и Советским Союзом.

Нас ободряют Ваши ответы, и мы благодарим за подробные и конкретные соображения, которые вы изложили по вопросу о ядерных испытаниях.

Как Вы знаете, на нашей встрече в Истапе, Мексика, в течение двух прошедших дней мы обсуждали, каким образом мы могли бы содействовать достижению прогресса в области контроля над вооружениями и разоружения. Сегодня мы приняли Мексиканскую декларацию, текст которой будет препровожден Вам должным образом.

Мы считаем, что мы имеем возможность внести свой вклад в области проверки. Мы изложили в отдельном документе некоторые конкретные идеи в отношении того, каким образом мы могли бы оказать содействие такой проверке.

Мы приветствуем тот факт, что Соединенные Штаты и Союз Советских Социалистических Республик недавно начали двусторонние переговоры по вопросам ядерных испытаний. Мы хотели бы предложить Вам, чтобы эксперты из наших шести стран встретились с вашими и советскими экспертами. Сроки и место проведения такой встречи можно было бы детально обсудить в процессе взаимных консультаций. Цель встречи будет заключаться в том, чтобы детально разъяснить предложения, которые мы представили, обсудить пути их осуществления и изучить другие возможные способы, с помощью которых наши шесть стран могли бы содействовать проверке запрещения ядерных испытаний. Мы предлагаем весьма открытую повестку, охватывающую любые вопросы проверки, которые, по мнению ваших экспертов, могут иметь важное значение. Мы надеемся, что это наше предложение, адресованное Вам и Генеральному секретарю Горбачеву, возможно, позволит нам оказать содействие в этой важнейшей области.

Рауль АЛЬФОНСИН
Президент Аргентины

Андреас ПАΠΑНДРЕУ
Премьер-министр Греции

Раджив ГАНДИ
Премьер-министр Индии

Мигель де ла МАДРИД УРТАДО
Президент Мексики

Джулиус НЬЕРЕРЕ
Первый Президент Объединенной
Республики Танзании

Ингвар КАРЛССОН
Премьер-министр Швеции
